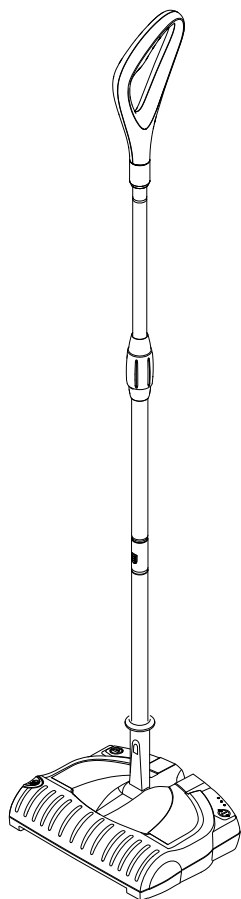


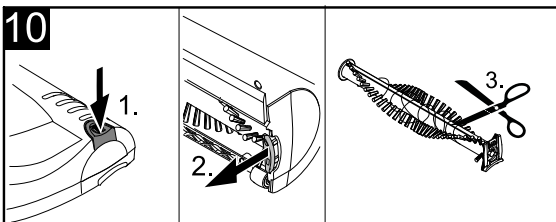
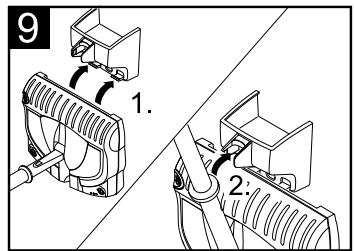
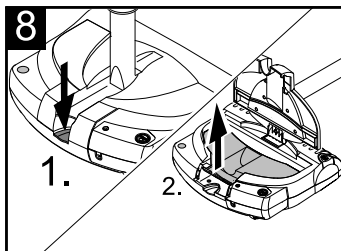
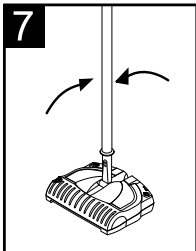
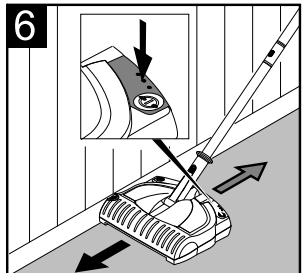
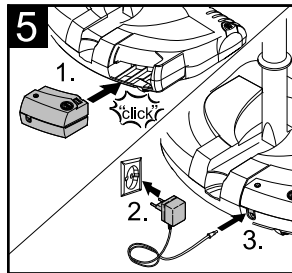
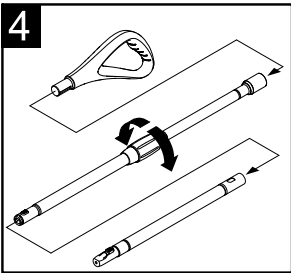
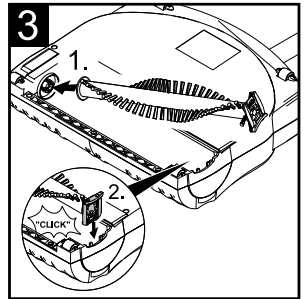
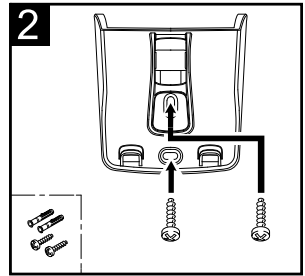
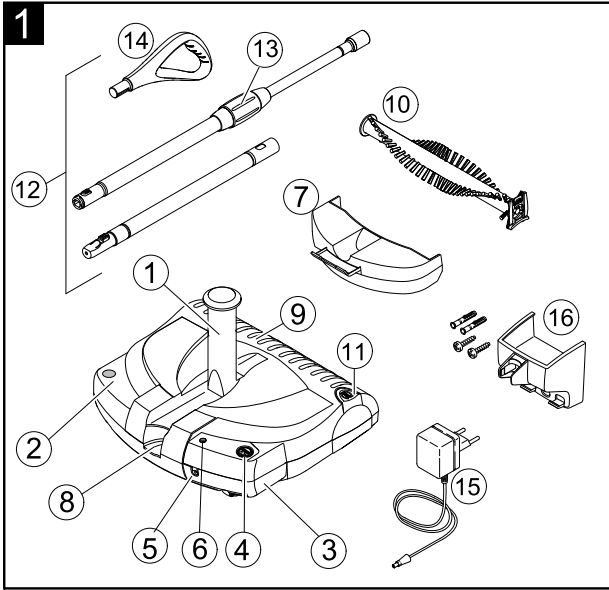
K 55



English	3
Français	7
العربية	14

Register and win!
www.karcher.com





Contents

Safety instructions	EN . . 1
Start up	EN . . 2
Operations	EN . . 3
Maintenance and Care	EN . . 3
Troubleshooting	EN . . 4
General notes	EN . . 4
Specifications	EN . . 4
Disposing of old device and battery pack	EN . . 4

Dear Customer,



Please read and comply with these instructions prior to the initial operation of your appliance. Retain these operating instructions for future reference or for subsequent possessors.

Proper use

- Use this battery operated appliance only for personal use, for cleaning rooms; use only the accessories and spare parts approved by KÄRCHER for such use.
- The appliance is **not** suitable for cleaning deep-pile carpets and wet floors.
- The appliance is **not** suitable for cleaning concrete, gravel, etc.

The manufacturer is not responsible for any damages that may occur on account of improper use or wrong operations.

Environmental protection



The packaging material can be recycled. Please do not place the packaging into the ordinary refuse for disposal, but arrange for the proper recycling.



Old appliances contain valuable materials that can be recycled. Please arrange for the proper recycling of old appliances. Please dispose your old appliances using appropriate collection systems.

Notes about the ingredients (REACH)

You will find current information about the ingredients at:

www.kaercher.com/REACH

Safety instructions

- *This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or lacking experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or are instructed by these persons on the use of the device. Children should be supervised, to ensure that they do not play with the device.*

Risk of injury

- *The appliance contains rotary brush roller; please never touch them with the fingers or any other tool when the appliance is in operation!*
- *Remove the batteries before starting any maintenance jobs or repairs to the machine!*

Information regarding the battery

- You may recharge the battery using only the original charger provided with the appliance or a charger approved by KÄRCHER.
- **Short circuit hazard!** Do not insert conductive objects (such as screwdrivers or similar) into the charger plug.
- **Do not expose the battery to direct sunlight, heat or fire**, there is a risk of explosion.

Tips for using the battery charger

- In case of visual damage, replace the charger with charger cable immediately by original parts.
- The voltage indicated on the type plate must correspond to the supply voltage.
- Only use and store the charger in dry rooms, ambient temperature 5 - 40° C.
- Never touch the mains plug with wet hands.

Start up

Description of the Appliance

When unpacking the product, make sure that no accessories are missing and that none of the package contents have been damaged. If you detect any transport damages please contact your dealer.

Note: Please refer to page 2 for figures of the appliance and the operation.

Illustration 1

- 1 Joint at the appliance
- 2 ON/OFF foot switch
- 3 Rechargeable battery, detachable
- 4 Unlocking button, battery
- 5 Charging box
- 6 Charging display
- 7 Dirt container, detachable
- 8 Unlocking the lid of dirt container
- 9 Casing
- 10 Brush roller, changeable
- 11 Unlocking button for the changeable brush
- 12 Telescopic strut, adjustable height
- 13 Turning handle
- 14 Handle
- 15 Charger with charging cable
- 16 Wall mount with fasteners

Installing the wall unit

Illustration 2

The wall mount is to be used for storing the appliance and the charger.

- Fix the enclosed wall mount at an easily accessible point near to a socket - the fastener is enclosed.

Insert the brush roller

Illustration 3

The brush roller has not yet been inserted in the appliance at the time of delivery. Please insert the brush roller before starting the appliance.

- Turn the casing.
- Insert the brush roller in the side-intake.

- Press in the holder of the brush roller into the intake and check that it is sitting properly.

Installing the telescopic handle and the handle and adjusting the height

Illustration 4

The telescopic strut consists of 3 parts. While assembling it, make sure that the parts lock into each other.

- Insert the handle on the longer strut with turning handle.
- Insert together the longer and shorter struts; while assembling it, press the locking button.
- Insert the entire strut with the locking button into the joint on the appliance.
- Loosen the handle and pull out the strut to the desired working height; turn the handle to the correct position and tighten using the turning handle.

Inserting and charging the battery

Illustration 5

The battery has not yet been inserted in the appliance at the time of delivery. Please insert the battery before commissioning the appliance.

- Remove the rechargeable battery from its packing.
- Insert the battery into the intake until it locks.
- Charge the battery: The battery can be charged when it is in the appliance or removed from it. **Note:** The following section describes the charging process when the battery is in the appliance.
- Insert the charger delivered with the appliance into a proper socket.
- **Important note for charging:** Always switch off the appliance otherwise the battery will not get charged.
- Insert the charging cable in the charging box at the battery.
- When the operating display glows, it means the charging process has started. The charging time for an empty battery is approx. 14 hours.

Note: If the operating display does not glow, switch off the machine because otherwise the charging process cannot start.

- Remove the plug from the charger socket and disconnect the charger from mains power after you have finished charging.

Operations

Starting the work

Illustration 6

- Switch on the appliance; press the on/off foot switch to do so.
- Move the appliance forward and backward to clean it.
- Use the right side (the side with an unlocking button for the changeable brush) for cleaning close to the edges.

Interrupting the work

Illustration 7

- Switch off the appliance; press the on/off foot switch to do so.
- Place the telescopic strut in an upright position during breaks; there is a stopper that holds it in position.

Finishing your work

- Switch off the appliance when finished.
- Empty dirt container after each cleaning.

Emptying the dirt container

Illustration 8

The dirt container can be removed in 2 ways:

- 1) Hold the appliance high at the joint with one hand and unlock the lid of the dirt container. **Note:** Hold the casing firmly so that it doesn't open downward too fast.
 - 2) Place the appliance on the floor and unlock the lid of the dirt container. **Note:** Hold the telescopic strut firmly so that it doesn't fall down.
- Unlock lid of the dirt container and pull it upward.

- Lift the dirt container upward at the handle and empty it.
- Re-insert the dirt container and close the lid.

Storing the appliance

Illustration 9

- Store the appliance in the wall mount.
- Alternatively, you can also store the device at the handle; if required, turn the handle (refer section "Adjust telescopic strut and handle").
- Charge the battery.

Maintenance and Care

⚠ Caution

Remove the battery prior to any care and maintenance work.

Cleaning the device

- Wipe the appliance using a damp cloth. Do not use any aggressive agents, such as cleaning powder.

Change/ clean the brush roller

Brush roller

Illustration 10

- Press the unlocking button and remove the brush roller.
- Remove wound up hair using a knife or scissors. Move the knife along the defined cutting edge and then remove the loosened hair.
- Insert the cleaned or new brush roller and ensure that it sits properly.

Troubleshooting

Operating display does not glow

→ The appliance is switched on during the charging process.

Switch off the appliance using the On/Off switch.

Appliance does not clean properly

→ Clean or replace the brush rollers (refer chapter "Replace/ clean brush roller").

→ Charge the battery (refer chapter "Charging the battery").

Dirt is being thrown out of the appliance

→ Empty the full dirt container (refer chapter "Empty dirt container").

General notes

Warranty

The terms of the guarantee applicable in each country have been published by our respective national distributors. We will repair possible faults on your unit free of charge within the warranty period, insofar as the faults are caused by material defects or defective workmanship. Guarantee claims should be addressed to your dealer or the nearest authorized customer service centre, and supported by documentary evidence of purchase.

(See address on the reverse)

Customer Service

Our KÄRCHER branch will be pleased to help you further in the case of questions or faults.

(See address on the reverse)

Ordering spare parts and special attachments

At the end of the operating instructions you will find a selected list of spare parts that are often required.

You can procure the spare parts and the attachments from your dealer or your KÄRCHER branch office.

(See address on the reverse)

Specifications

Operating time when battery is fully charged (depends on the flooring)	max. 30	min
Working voltage of the battery	4.8	V
Charging current for empty battery	14	h
Voltage of the charger	5.8	V
Charging current	130	mA
Sound pressure level (EN 60704-2-1)	60	dB(A)
Weight (incl. battery)	2.0	kg
Battery type	NiMH	

Subject to technical modifications!

Disposing of old device and battery pack

→ Arrange for the proper environmentally friendly disposal of the old device.
Please remove the battery pack prior to disposing of the device.

→ Remove the battery pack with its casing and dispose of properly (at a collection site or the dealer). There is no need to disassemble the plastic casing.

⚠ Warning

– **Do not open the battery**, as there is a risk of an electrical short; also, irritating or caustic vapors can escape.

Table des matières

Consignes de sécurité	FR . . . 1
Mise en service	FR . . . 2
Utilisation	FR . . . 3
Entretien, maintenance	FR . . . 3
Assistance en cas de panne	FR . . . 3
Consignes générales	FR . . . 4
Caractéristiques techniques	FR . . . 4
Éliminer l'appareil usé et l'accumulateur	FR . . . 4

Cher client,



Lisez attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et respectez les conseils y figurant. Conservez ce mode d'emploi pour une utilisation ultérieure ou un éventuel reprenneur de votre matériel.

Utilisation conforme

- Cet appareil ne doit être utilisé que pour un usage domestique, pour nettoyer à l'intérieur avec des accessoires et des pièces de rechange tolérées par Kärcher®
- Cet appareil n'est **pas** approprié pour nettoyer des tapis à longues fibres ainsi que des sols mouillés.
- Cet appareil n'est **pas** approprié pour nettoyer du béton lavé, du cailloutis ou des choses semblables.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation non conforme ou incorrecte de l'appareil.

Protection de l'environnement



Les matériaux constitutifs de l'emballage sont recyclables. Ne pas jeter les emballages dans les ordures ménagères, mais les remettre à un système de recyclage.



Les appareils usés contiennent des matériaux précieux recyclables lesquels doivent être apportés à un système de recyclage. Pour cette raison, utilisez des systèmes de collecte adéquats afin d'éliminer les appareils usés.

Instructions relatives aux ingrédients (REACH)

Les informations actuelles relatives aux ingrédients se trouvent sous :

www.kaercher.com/REACH

Consignes de sécurité

- *Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles en obtiennent des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.*

⚠ Risque de blessures

- *L'appareil contient un rouleau rotatif de brosse, en aucun cas mettre les doigts ou les outils dedans pendant qu'il est en service.*
- *En cas de travaux d'entretien et maintenance à l'appareil, tirer l'accumulateur avant!*

Remarques relatives à l'accumulateur

- Le chargement de l'accumulateur n'est permis que avec l'appareil de charge original ci-joint ou avec l'appareil de charge autorisé par Kärcher®.
- **Risque de court-circuit !** Ne pas enficher d'objets conducteurs (par ex. tournevis ou équivalent) dans la douille de chargement.
- **Ne pas soumettre l'accumulateur à un fort rayonnement du soleil, à la chaleur ainsi qu'au feu,** il existe un risque d'explosion.

Remarques relatives au chargeur

- Remplacer le chargeur avec le câble de chargement cas d'endommagement immédiatement par des pièces d'origine.
- La tension indiquée sur la plaque signalétique doit correspondre à la tension d'alimentation.
- Utiliser et entreposer le chargeur uniquement dans des locaux secs, à une température ambiante comprise entre 5 et 40° C.
- Ne jamais saisir le câble d'alimentation avec des mains mouillées.

Mise en service

Description de l'appareil

Contrôler le matériel lors du déballage pour constater des accessoires manquants ou des dommages. Si des dégâts dus au transport sont constatés, il faut en informer le revendeur.

Remarque : Voir page 2 pour les illustrations d'utilisation et des éléments de l'appareil.

Illustration 1

- 1 Joint à l'appareil
- 2 Interrupteur à pied- Marche/Arrêt
- 3 Accumulateur, amovible
- 4 Bouton de déverrouillage, accumulateur
- 5 Prise de charge
- 6 Affichage d'état de service de charge
- 7 Récipient récupérateur, amovible
- 8 Déverrouillage, couvercle du récipient récupérateur
- 9 Boîtier
- 10 Rouleau de brosse, échangeable
- 11 Bouton de déverrouillage, brosse d'échange
- 12 Manche télescopique, réglable en hauteur
- 13 Poignée rotative
- 14 Poignée
- 15 Appareil de charge avec câble de charge
- 16 Support mural avec matériel de fixation

Monter le support mural

Illustration 2

Le support mural sert à maintenir l'appareil et l'appareil de charge.

- Monter le support mural ci-joint à un endroit bien accessible près d'une prise de courant - le matériel de fixation est joint.

Installation du rouleau de brosse

Illustration 3

Lors de la livraison, le rouleau de brosse n'est pas encore installé sur l'appareil. L'installer avant la mise en marche.

- Faire tourner le boîtier.
- Installer le rouleau de brosse dans le logement latéral.
- Insérer le support du rouleau de brosse dans le logement et vérifier qu'il est correctement placé.

Monter le manche télescopique et la poignée; en régler la hauteur

Illustration 4

Le manche télescopique se compose de 3 pièces. Faire attention au montage que les pièces s'enclenchent.

- Mettre la poignée sur le manche plus long avec la poignée rotative.
- Assembler le manche plus long et le manche plus court, pour cela presser l'encoche.
- Mettre le manche complet avec l'encoche dans la charnières de l'appareil.
- Desserrer la poignée rotative et allonger le manche à la hauteur souhaitée, tourner la poignée dans la position correcte et serrer à l'aide de la poignée rotative.

Mettre l'accumulateur en place et le charger

Illustration 5

À la livraison, l'accumulateur n'est pas encore inséré dans l'appareil. Veuillez le poser avant la mise en service.

- Retirer l'accumulateur de l'emballage.
- Insérer l'accumulateur dans le compartiment, jusqu'à ce qu'il s'encliquette.
- Charger l'accumulateur: Le chargement de l'accumulateur peut s'effectuer à l'état monté ou démonté. **Remarque :** Le chargement avec un accumulateur monté est décrit ci-après.
- Brancher l'appareil de chargement livré avec l'appareil dans une prise de courant réglementaire.
- **Remarque important pour le chargement:** Eteindre absolument l'appareil, sinon l'accumulateur ne sera pas chargé.
- Brancher le câble de charge dans la prise de charge à l'accumulateur.
- Si l'affichage de service est allumé, le processus de charge commence. Le temps de chargement d'un accumulateur vide est d'environ 14 heures.
- **Remarque :** Si l'affichage de service n'est pas allumé, veuillez éteindre l'appareil.
- Une fois le processus de chargement achevé, débrancher le câble de chargement de la prise de chargement et déconnecter le chargeur du secteur.

Utilisation

Commencer le travail

Illustration 6

- Mettre l'appareil en marche. Pour cela appuyer sur l'interrupteur à pied Marche/Arrêt.
- Pour le nettoyage, faire aller et venir l'appareil en avant et en arrière.
- Pour le nettoyage près du bord, utiliser le côté droit (côté où se trouve le bouton de déverrouillage de la brosse d'échange).

Interrompre le travail

Illustration 7

- Eteindre l'appareil. Pour cela appuyer sur l'interrupteur à pied Marche/Arrêt.
- En cas de pause, mettre le manche télescopique en position verticale, une retenue maintient le manche dans cette position..

Fin des travaux

- En fin de service éteindre l'appareil.
- Vider le récipient collecteur après chaque nettoyage.

Vider le récipient collecteur

Illustration 8

Le récipient collecteur peut être retiré de 2 manières :

- 1) Lever l'appareil d'une main au niveau de l'articulation et déverrouiller le couvercle du récipient collecteur. **Remarque** : retenir l'appareil pour qu'il ne s'ouvre pas trop vite.
 - 2) Poser l'appareil sur le sol et déverrouiller le couvercle du récipient collecteur. **Remarque** : bien retenir le manche télescopique pour qu'il ne puisse pas tomber.
- Déverrouiller le couvercle du récipient collecteur et le relever.
 - Retirer le récipient collecteur, au niveau de la poignée et le vider.
 - Remettre le récipient collecteur en place et refermer le couvercle.

Rangement de l'appareil

Illustration 9

- Mettre l'appareil dans le support mural.
- L'appareil peut être aussi accroché au niveau de la poignée ; pour cela, tourner la

poignée (voir le chapitre « Réglage du manche télescopique et de la poignée ».

- Charger l'accumulateur.

Entretien, maintenance

⚠ Attention :

Retirer l'accumulateur avant d'effectuer des travaux de maintenance et de réparation sur l'appareil.

Nettoyage de l'appareil

- Essuyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de produits agressifs (des poudres à récurer par exemple).

Changer/nettoyer le rouleau de brosse

Brosse rotative

Illustration 10

- Appuyer sur le le bouton de déverrouillage et retirer le rouleau de brosse.
- Couper, à l'aide d'un couteau ou de ciscaux, les cheveux qui se sont éventuellement enroulés. Éliminer ensuite les cheveux ou fibres, après les avoir coupés.
- Remettre le rouleau de brosse nettoyé ou neuf en place et s'assurer de sa bonne assise.

Assistance en cas de panne

L'affichage de service ne s'allume pas

- L'appareil est mis en service pendant le processus de charge.
Éteindre l'appareil avec l'interrupteur Marche/Arrêt.

L'appareil ne nettoie pas bien

- Nettoyer ou changer le rouleau de brosse (cf. le chapitre "Changer/nettoyer le rouleau de brosse").
- Charger l'accumulateur (cf. le chapitre "Charger l'accumulateur").

Des impuretés sont rejetées hors de l'appareil

- Vider le récipient collecteur plein (voir le chapitre « Vider le récipient collecteur »).

Consignes générales

Garantie

Dans chaque pays, les conditions de garantie en vigueur sont celles publiées par notre société de distribution responsable. Nous éliminons gratuitement d'éventuelles pannes sur l'appareil au cours de la durée de la garantie, dans la mesure où une erreur de matériau ou de fabrication en sont la cause. En cas de recours en garantie, il faut s'adresser avec le bon d'achat au revendeur respectif ou au prochain service après-vente.

(Adresse au dos)

Service après-vente

Notre succursale Kärcher® se tient à votre entière disposition pour d'éventuelles questions ou problèmes.

(Adresse au dos)

Commande de pièces détachées et d'accessoires spécifiques

Une sélection des pièces de rechange utilisées le plus se trouve à la fin du mode d'emploi.

Vous obtiendrez des pièces détachées et des accessoires chez votre revendeur ou auprès d'une filiale Kärcher®.

(Adresse au dos)

Caractéristiques techniques

Temps de service d'un accumulateur plein (en fonction du sol)	max. 30	min
Tension locale de l'accumulateur	4.8	V
Temps de charge d'un accumulateur vide	14	h
Tension de l'appareil de charge	5.8	V
Courant de charge	130	mA
Niveau de pression acoustique (EN 60704-2-1)	60	dB(A)
Poids (y compris l'accumulateur)	2.0	kg
Type d'accumulateur	NiMH	

Sous réserve de modifications techniques !

Éliminer l'appareil utilisé et l'accumulateur

- Pour la mise en rebut de l'appareil, veiller à l'éliminer de manière à ne pas porter préjudice à l'environnement.
- Éliminer la batterie avec son logement dans le respect de l'environnement (points de collecte ou revendeurs), un désassemblage n'est pas nécessaire.

Avertissement

- **Ne pas ouvrir l'accumulateur**, Risque de court-circuit ! Il est en outre possible que des vapeurs irritantes ou des fluides agressifs s'en échappent.

المساعدة عند حدوث أعطال

شاشة التشغيل لا تضيء

- الجهاز مشغل أثناء إجراء عملية الشحن.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز بالضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف.

الجهاز لا يقوم بالتنظيف كما ينبغي

- قم بتنظيف أو تغيير بكرة الفرشاة (انظر فصل "تغيير/تنظيف بكرة الفرشاة").
- اشحن البطارية (انظر فصل "شحن البطارية").

الأوساخ تتطاير إلى خارج الجهاز

- قم بتفريغ خزان الأوساخ بالكامل (انظر فصل "تفريغ خزان الأوساخ").

إرشادات عامة

الضمان

في كل دولة تسري شروط الضمان التي تضعها شركة التسويق المختصة التابعة لنا. نحن نتولى علاج الأعطال التي قد تطرأ على جهازك بدون مقابل خلال فترة الضمان طالما أن السبب في هذه الأعطال ناجم عن وجود عيب في المواد أو في الصنع. في حالة استحقاق الضمان، توجه من فضلك بقسيمة الشراء إلى أقرب موزع أو مركز خدمة عملاء معتمد.

(العنوان موجود في الصفحة الخلفية)

خدمة العملاء

يسر فرع مؤسسة KÄRCHER أن يقدم لك كافة أشكال المساعدة في حالة وجود استفسارات أو أعطال.

(العنوان موجود في الصفحة الخلفية)

طلب قطع غيار وملحقات إضافية

ستجد في نهاية دليل التشغيل نماذج لقطع الغيار الأكثر استخداماً.

يمكنك الحصول على قطع الغيار والملحقات من الموزع أو من فرع مؤسسة KÄRCHER.

(العنوان موجود في الصفحة الخلفية)

المواصفات الفنية

min	30 .max	مدة تشغيل الجهاز عندما تكون البطارية مشحونة بالكامل (تعتمد على نوعية الأرضية)
V	4.8	الجهد الكهربائي للبطارية
h	14	مدة شحن البطارية عندما تكون فارغة
V	5.8	الجهد الكهربائي للشاحن
mA	130	تيار الشحن
(A)dB	60	مستوى الضوضاء (1-2-60704EN)
kg	2.0	الوزن (شاملاً البطارية)
	NiMH	طراز البطارية

قد تختلف المواصفات الفنية عند إدخال تعديلات عليها!

التخلص من الجهاز القديم والبطارية

- التخلص من الجهاز القديم والمستهلك بطريقة لا تضر بالبيئة. يرجى إخراج البطارية القابلة للإخراج من الجهاز قبل التخلص منهما.
- التخلص من البطارية مع علبه البطارية بطريقة لا تضر بالبيئة (مراكز التجميع أو الموزعين)، ولا يلزم تفكيك الجسم البلاستيكي.



- لا تفتح البطاريات ، ثمة خطورة من حدوث ماس كهربائي، علاوة على احتمال تصاعد أبخرة مهيجة أو سوائل حارقة.

- بعد انتهاء عملية الشحن، اسحب كابل الشحن من مقبس الشحن وافصل الشاحن من الشبكة الكهربائية.

الاستعمال

بدء العمل

صورة 6

- قم بتشغيل الجهاز، وللقيام بذلك اضغط على مفتاح القدم للتشغيل/ الإيقاف.
- لغرض التنظيف، قم بتحريك الجهاز للأمام وللخلف.
- لتنظيف الأماكن القريبة من الحواف استخدم الجانب الأيمن.

قطع العمل

صورة 7

- قم بإيقاف تشغيل الجهاز، وللقيام بذلك اضغط على مفتاح القدم للتشغيل/ الإيقاف.
- في فترات توقف العمل، أوقف العمود المتداخل بشكل عمودي، من خلال وسيلة تثبيت تعمل على الاحتفاظ به في هذا الوضع.

إنهاء العمل

- عليك بإيقاف تشغيل الجهاز عند الانتهاء من استخدامه.
- قم بتفريغ خزان الأوساخ عقب الانتهاء من كل عملية تنظيف.

تفريغ خزان الأوساخ

صورة 8

- يمكنك إخراج خزان الأوساخ بطريقتين:
- (1) ارفع الجهاز إلى أعلى بيد واحدة ممسكاً بالوصلة المفصليّة ثم قم بتحرير غطاء خزان الأوساخ. **إرشاد:** وفي تلك الأثناء أمسك جسم الجهاز كي لا يميل فجأة إلى أسفل.
- (2) ضع الجهاز على الأرض وقم بتحرير غطاء خزان الأوساخ. **إرشاد:** وفي تلك الأثناء أمسك العمود

المتداخل كي لا يميل إلى أسفل بشكل خارج عن السيطرة.

- قم بتحرير غطاء خزان الأوساخ ثم ارفعه إلى أعلى.
- أخرج خزان الأوساخ بسحبه إلى أعلى ممسكاً بالمقبض اليدوي وقم بتفريغه.
- قم بتركيب خزان الأوساخ مرة أخرى وأغلق الغطاء.

تخزين الجهاز

صورة 9

- قم بتعليق الجهاز في الحامل.
- كبديل لذلك قم أيضاً بتعليق الجهاز من المقبض اليدوي، وأدر المقبض اليدوي عند الضرورة (لهذا الغرض انظر فصل "ضبط العمود المتداخل والمقبض اليدوي").
- قم بشحن البطارية.

العناية والصيانة



قم بنزع البطاريات من الجهاز قبل إجراء كافة أعمال العناية والصيانة به.

تنظيف الجهاز

- امسح الجهاز من الخارج باستخدام منديل مبلل.
- لا تستخدم مواداً ضارة مثل مساحيق التنظيف.

تغيير/ تنظيف بكرة الفرشاة

بكرة الفرشاة

صورة 10

- اضغط على زر التحرير وأخرج بكرة الفرشاة.
- يفضل استخدام سكين أو مقص للتخلص من الشعر المتشابك. وأثناء ذلك قم بتمرير الحافة القاطعة بطول البكرة ثم تخلص من الشعر المتفكك.
- قم بتركيب بكرة الفرشاة التي تم تنظيفها أو واحدة جديدة وتأكد من تثبيتها بشكل صحيح.

تركيب المقبض اليدوي والعمود المتداخل وضبطهما من حيث الارتفاع

صورة 4

- يتكون العمود المتداخل من ثلاثة أجزاء. احرص عند تجميع العمود على تثبيت جميع الأجزاء.
- قم بإدخال المقبض اليدوي في العمود الطويل مع المقبض الدوار.
 - قم بتوصيل العمود الطويل مع العمود القصير، وللقيام بذلك اضغط على السقاطة أثناء توصيلهما معاً.
 - أدخل العمود بالكامل في الوصلة المفصليّة بالجهاز بحيث تكون السقاطة إلى الأمام.
 - قم بفك المقبض الدوار وتمديد العمود إلى الارتفاع المرغوب. أدر المقبض اليدوي إلى الوضع الصحيح وقم بتثبيت المقبض الدوار عن طريق إدارته.

تركيب البطارية وشحنها

صورة 5

- لم يتم تركيب البطارية في الجهاز عند تسليمه. لذا يرجى تركيبها قبل تشغيل الجهاز لأول مرة.
- أخرج البطارية من عبوة التغليف.
 - أدخل البطارية في موضع التثبيت إلى أن تثبت.
 - قم بشحن البطارية: يمكن شحن البطارية إما وهي مركبة في الجهاز أو وهي مفكوكة منه. **إرشاد:** فيما يلي سيتم شرح طريقة شحن البطارية وهي مركبة في الجهاز.
 - أدخل الشاحن المرفق في مقبس مناسب.
 - **إرشاد مهم بشأن عملية الشحن:** يلزم إيقاف الجهاز، وإلا فلن يتم شحن البطارية.
 - أدخل كابل الشحن في مقبس الشحن بالبطارية.
 - يضيء مبین التشغيل ليدل على بدء عملية الشحن. مدة شحن البطارية الفارغة تصل إلى حوالي 14 ساعة.
- إرشاد:** إذا لم يضيء مبین التشغيل، يرجى إيقاف تشغيل الجهاز وإلا فلن تتمكن من بدء عملية الشحن.

صورة 1

1. الوصلة المفصليّة بالجهاز
2. مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل
3. البطارية، قابلة للإخراج
4. زر تحرير البطارية
5. مقبس الشحن
6. مبین التشغيل والشحن
7. خزان الأوساخ قابل للإخراج
8. تحرير غطاء خزان الأوساخ
9. جسم الجهاز
10. بكرة الفرشاة، قابلة للتغيير
11. زر تحرير بكرة الفرشاة
12. العمود المتداخل، قابل لضبط الارتفاع
13. مقبض دوار
14. مقبض
15. الشاحن مع كابل الشحن
16. حامل حائطي مع وسائل تثبيت

تثبيت الحامل الحائطي

صورة 2

- يستخدم الحامل الحائطي لحفظ الجهاز والشاحن.
- قم بتركيب الحامل الحائطي المرفق في موضع يمكن الوصول إليه بسهولة بالقرب من مقبس، كما يحتوي الحامل على وسائل تثبيت.

تركيب بكرة الفرشاة

صورة 3

- بكرة الفرشاة ليست مثبتة عند تسليم الجهاز. لذا يرجى تركيبها قبل تشغيل الجهاز لأول مرة.
- أدر جسم الجهاز.
 - قم بتركيب بكرة الفرشاة في موضع التثبيت الجانبي.
 - اضغط الحامل الخاص ببكرة الفرشاة في موضع التثبيت وتأكد من ثباته بشكل صحيح.

ذلك، يتعين مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.

⚠️ خطر الإصابة

- الجهاز يحتوي على بكرة فرشاة دوارة، فلا يجوز بأي حال من الأحوال إدخال أصابعك أو إدخال أية أداة في الجهاز أثناء تشغيله!
- انزع البطارية قبل إجراء أعمال العناية والصيانة على الجهاز!

⚠️ إرشادات خاصة بالبطارية

- لا يُسمح بشحن البطارية إلا باستخدام الشاحن الأصلي المرفق بالجهاز أو أجهزة شحن مصح بها من شركة Kärcher.
- **خطر حدوث ماس كهربائي!** يجب ألا يتم إدخال أي مواد موصلة (مثل: مفك البراغي وما شابه ذلك) في مقبس الشحن.
- **يجب ألا يتم تعريض البطاريات لأشعة الشمس القوية أو الحرارة أو اللهب ، فئمة خطر حدوث انفجار.**

⚠️ إرشادات خاصة بالشاحن

- استبدل الشاحن وكابل الشحن بقطع أصلية فور ملاحظة أي تلف.
- يجب أن تتطابق بيانات الجهد المدونة على لوحة الصنع مع جهد مصدر التيار.
- لا يُستخدم الشاحن ولا يُحفظ إلا في أماكن جافة تتراوح درجة حرارتها بين 5 إلى 40 °م.
- لا تمسك قابس التيار الكهربائي بأيدي مبتلة أبدًا.

التشغيل

وصف الجهاز

عند فض محتويات الصندوق قم بالتأكد من عدم نقص أي ملحقات أو وجود أضرار. يرجى إخطار الموزع عند تعرض الجهاز لأضرار بسبب النقل. **إرشاد:** توجد الصور الإيضاحية الخاصة بالجهاز وطريقة استعماله في الصفحة 2.

⚠️ قبل استخدام الجهاز لأول مرة،

يرجى قراءة دليل التشغيل واتباع التعليمات الموجودة فيه. بعد ذلك، احتفظ بدليل التشغيل هذا للاستخدام اللاحق أو للمالك التالي.

عزيزي العميل

الاستخدام المطابق للتعليمات

- لا تستخدم هذا الجهاز المشغل بالبطاريات سوى للأغراض الشخصية في تنظيف الأماكن المغلقة باستخدام الملحقات التكميلية وقطع الغيار المصحح بها من شركة Kärcher.
- الجهاز غير مناسب للسجاد ذي الوبر الكثيف والأرضيات المبللة.
- الجهاز غير مناسب للخرسانة المغسولة والحصى وما شابه.
- لن تتحمل الشركة المنتجة مسؤولية أية أضرار محتملة قد تحدث نتيجة للاستخدام غير المطابق للمواصفات أو التشغيل الخاطئ.

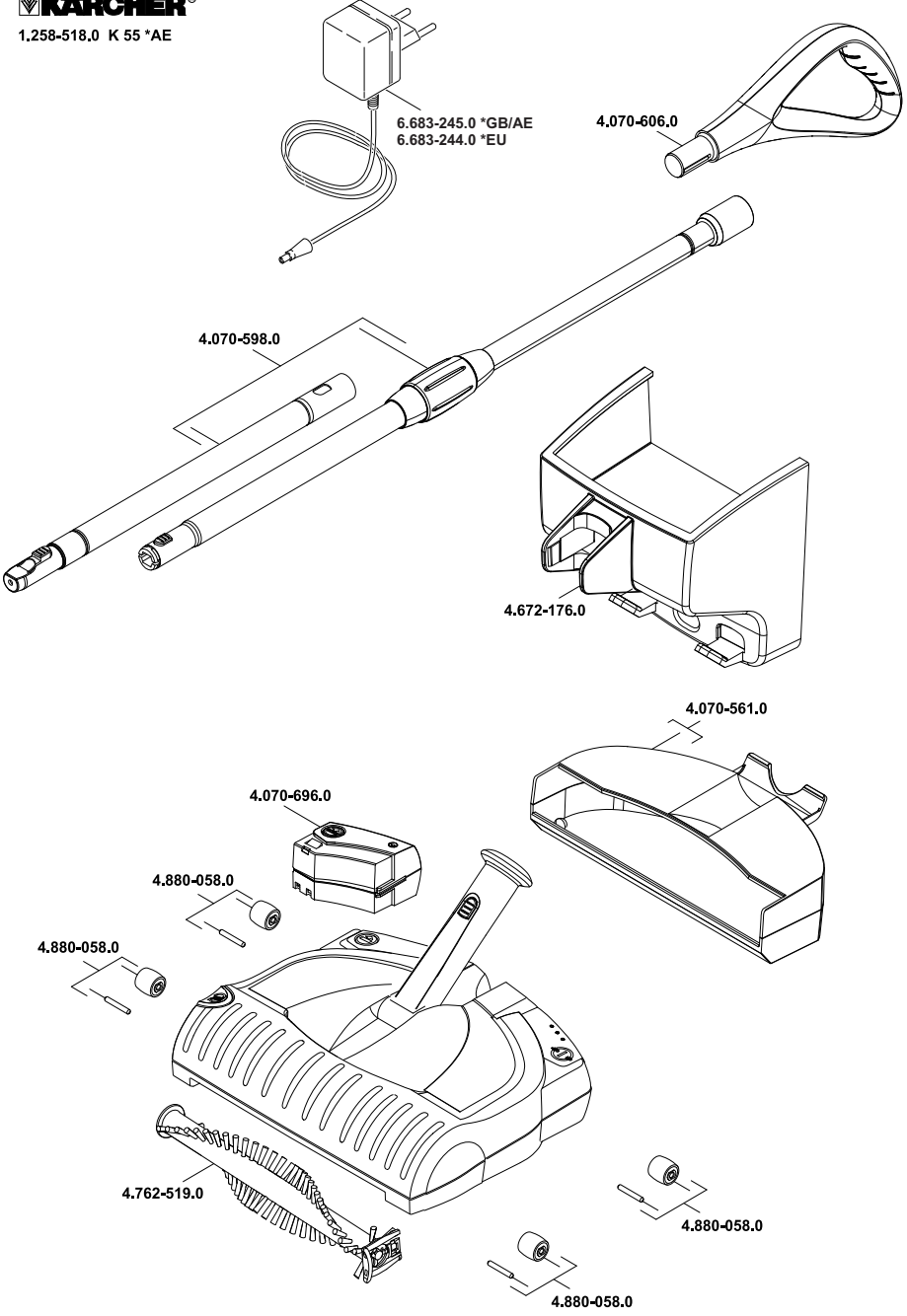
حماية البيئة

المواد المستخدمة في التغليف قابلة لإعادة التصنيع لذا لا تتخلص من العبوة في القمامة المنزلية بل قم بتزويد مختصي إعادة تدوير القمامة بها.

تحتوي الأجهزة القديمة على مواد قيمة قابلة لإعادة التدوير والاستخدام والتي يجب الاستفادة منها. لذا، قم بالتخلص من الأجهزة القديمة بما يتوافق مع نظم التجميع المناسبة.

إرشادات السلامة

- لا يجوز استخدام هذا الجهاز من قبل أي أشخاص (بما في ذلك الأطفال) يعانون من أية إعاقات بدنية أو حسية أو ذهنية أو تعوزهم الخبرة أو المعرفة أو كليهما، إلا إذا تم الإشراف عليهم من قبل الشخص المختص بسلامتهم أو إذا حصلوا على تعليمات من هذا الشخص بشأن كيفية استخدام هذا الجهاز. فضلاً عن





<http://www.kaercher.com/dealersearch>

